Imprimir y/o descargar PDF

Acuerdo de Usuario de Remitly

Cómo Leer este Documento

El **Acuerdo de Usuario de Remitly** contiene dos (2) series de términos de condiciones distintos e independientes, junto con unas series adicionales de términos conocidos como los "Términos y Condiciones de Referidos de Remitly" que se aplican cuando participa en nuestro programa de recompensas. Para facilitar la referencia, hemos incluido cada conjunto de series de términos en esta página web. Los detalles de cada conjunto de series de términos y cómo se aplican a nuestro uso de nuestros servicios se detallan en la tabla a continuación.

Por favor, revise los términos que se aplican a su uso específico de nuestros servicios. Puede ir directamente a los términos haciendo clic en su enlace a continuación.

Nombre: [Términos y Condiciones de la Transacción de Remitly](#términos-y-condiciones-de-la-transacción-de-remitly)

Aplicación: Estos términos y condiciones se aplican a la Instrucción que nos brinda y a la Transacción que hacemos al actuar según su Instrucción. Cada Instrucción y Transacción correspondiente se realizan bajo los Términos y Condiciones de la Transacción de Remitly por separado y debe aceptar los Términos y Condiciones de la Transacción de Remitly cada vez que envíe una Instrucción.

Nombre: [Términos y Condiciones de la Creación de Perfil de Remitly](#términos-y-condiciones-de-la-creación-de-perfil-de-remitly)

Aplicación: Los Términos y Condiciones de la Creación de Perfil de Remitly son la base sobre la cual usted crea una cuenta con nosotros. Acepta los Términos y Condiciones de Creación de Perfil de Remitly una vez, al momento de crear un Perfil.

Nombre: [Términos y Condiciones de Referidos de Remitly](#términos-y-condiciones-de-referidos-de-remitly)

Aplicación: Los Términos y Condiciones de Referidos de Remitly establecen cómo puede participar en el Programa de Referidos de Remitly. Usted acepta los Términos y Condiciones de Referidos de Remitly cuando acepta los Términos del Perfil de Remitly y/o cuando participa en el Programa de Referidos.

Términos y Condiciones de la Transacción de Remitly

Nuestros Servicios le permiten transferir fondos a Destinatarios ubicados en ciertos países fuera de Australia en su moneda local.

Este documento establece los Términos y Condiciones de la Transacción (**Términos de la Transacción**) que se aplican a la Instrucción que nos brinda y la Transacción que hacemos al actuar según su Instrucción.

Estos Términos de Transacción no son un acuerdo permanente para darnos Instrucciones o para que hagamos Transacciones que actúen según sus Instrucciones. Cada Instrucción y Transacción correspondiente se realiza en virtud de los Términos de Transacción por separado y usted debe aceptar los Términos de la Transacción cada vez antes de enviar una Instrucción.

Por favor lea cuidadosamente este documento. Usted reconoce que al hacer clic en "Enviar Dinero", "Confirmar Transferencia" (y/o si le solicitamos que acepte estos Términos de la Transacción) usted acepta estar sujeto a estos Términos de la Transacción.

La información en este documento es actual al 16 de abril de 2018 y está sujeta a cambios. Podemos cambiar estos Términos de Transacción en la forma descrita en la cláusula 15.

Otros Términos

Para conocer los términos y condiciones que se aplican a la creación y mantenimiento de un Perfil con Remitly, por favor consulte nuestros Términos y Condiciones de Perfil. También debería leer nuestra Notificación y Consentimiento de Privacidad disponible [aquí](https://www.remitly.com/home/policy).

Una guía para leer este documento

Hay palabras usadas en estos Términos de Transacción que tienen significados especiales, que se pueden encontrar al final de este documento en la sección "Significado de las Palabras" en la Parte 3.

Si necesita saber más, por favor pregunte

Si hay algo en este documento sobre el que le gustaría aclarar o saber más,

simplemente envíenos un correo electrónico a [service@remitly.com] (mailto:service@remitly.com).

Remitly Australia

Los Servicios establecidos en este documento son provistos por Remitly Australia Pty Ltd (ACN 618 869 980) (**Remitly, nosotros y nuestro**)

PARTE 1 - TARIFAS DE TRANSACCIÓN Y TÉRMINOS Y CONDICIONES

1 Tarifas

1.1. Las siguientes tarifas son pagaderas por usted hacia nosotros en virtud de estos Términos de la Transacción.

Tipo de Tarifa: Tarifa de Servicio

Monto: Usted acepta pagarnos el monto de la Tarifa de Servicio que le divulgamos antes de que nos envíe una Instrucción.. La Tarifa de Servicio se paga además del Monto cada vez que nos da una Instrucción

Tipo de Tarifa: Tarifa de Procesamiento de de pago de tarjeta de crédito

Monto: Usted acepta pagarnos una tarifa de procesamiento de pagos con tarjeta de crédito que es un % del monto de cada dólar australiano que nosotros cargamos a su Instrumento de Pago conforme a estos Términos de la Transacción cuando ese Instrumento de Pago es una tarjeta de crédito. Le informamos de este% del monto antes de darnos una Instrucción. Pagadero además del Monto cada vez que nos da una Instrucción.

Tipo de Tarifa: Tarifa de Terceras Partes

Monto: Los servicios de los Proveedores de Servicios de Pago también se pueden utilizar para brindar nuestros Servicios. En muchos casos, estos Proveedores de Servicios de Pago impondrán tarifas por cargos por el manejo o el procesamiento y están fuera de nuestro control. Remitly no será responsable de ningún monto deducido por, o pagadero a, un Proveedor de Servicios de Pago implicado en la realización de una Transacción. Tarifas y cargos impuestos por los Proveedores de Servicios de Pago pueden deducirse de los montos transferidos al Destinatario. Si esto ocurre, esto significa que el Destinatario recibirá menos del Monto.

Tipo de Tarifa: Tarifa por fondos Insuficientes

Monto: Si su institución financiera nos cobra una tarifa como resultado de tener fondos insuficientes disponibles a través de su Instrumento de Pago para debitar el Monto y cualquier tarifa y cargo en relación con una Transacción o de otro modo pagadero bajo esta Transacción. Los términos que acepta reembolsarnos por el monto de esa tarifa.

Tipo de Tarifa: Tarifas por Devolución

Monto: Si nos autoriza a debitar un Instrumento de Pago que no tiene autorización para usar o desafía una Transacción legitima con su institución financiera, y como resultado nos cobran una tarifa por devolución por la institución financiera asociada con el Instrumento de Pago, usted acepta usted acepta reembolsarnos el monto de esa tarifa.

1.2 A menos que se indique lo contrario, debitaremos estas tarifas a su Instrumento de Pago nominado para la Transacción o cualquier otro Instrumento de Pago guardado en su Perfil. Cuando no sea posible debitar un Instrumento de Pago, deduciremos estas tarifas directamente del Monto. Con la excepción de la Tarifa de Servicio y la Tarifa de Procesamiento de Pago con Tarjeta de Crédito, todas las tarifas no son reembolsables.

1.3 La cláusula 1 es una obligación continua y continúa después de la terminación de estos Términos de la Transacción.

2 Elegibilidad para usar nuestros Servicios

2.1. Para darnos una Instrucción debe:

1. tener un Perfil que no ha sido suspendido o cerrado;

2. aceptar los Términos de la Transacción;

3. haber leído y aceptado nuestra Notificación y Consentimiento de Privacidad; y 4. ser capaz de hacer honestamente las representaciones establecidas en la cláusula 4.

3 Presentar una Instrucción

3.1. Puede darnos una Instrucción iniciando sesión en su Perfil.

3.2 En el momento en que nos proporcione una Instrucción, debe proporcionarnos los detalles de al menos un Instrumento de Pago, que es válido, no ha vencido y está en regla.

3.3 Su instrucción es una dirección para nosotros para:

1. debitar en dólares australianos el Monto y las tarifas aplicables al Instrumento de Pago que haya designado para esta Transacción;

2. al recibir el Monto y las tarifas aplicables de su institución financiera:

3. retener cualquier tarifa aplicable;

4. convertir el Monto a la Moneda Extranjera del Destinatario utilizando la tasa de cambio especificada en la Instrucción; y

5. iniciar inmediatamente la transferencia del Monto a la Moneda Extranjera del Destinatario al Destinatario, que estará disponible de la forma especificada en la Instrucción (aunque usted reconoce que puede demorar hasta 2 días hábiles o el tiempo razonablemente requerido para que el Monto esté disponible para que el Destinatario lo retire o cobre, sujeto a cualquier restricción incluyendo la impuesta por la ley).

3.4 Una vez que envíe una Instrucción, no se puede cambiar, pero se puede cancelar de acuerdo con la cláusula 3.6

3.5 Podemos negarnos en actuar a su Instrucción si:

1. su Perfil ha sido suspendido o cerrado;

2. usted no es el titular autorizado de su Instrumento de Pago;

3. su Instrumento de Pago no es válido, ha vencido y no está en regla;

4. consideramos que es razonablemente necesario para proteger nuestros sistemas;

5. consideramos que es razonablemente necesario para protegernos o protegerlo a usted contra el fraude u otras actividades ilegales;

6. consideramos que actuar conforme a su Instrucción puede hacer que nosotros (o cualquier Proveedor de Servicios) violemos cualquier ley;

7. tenemos motivos razonables para sospechar que usted (o alguien que pretenda actuar en su nombre) está actuando de manera fraudulenta;

8. su Instrucción no contiene toda la Información que necesitamos;

9. el Destinatario se encuentra en un país donde ya no podemos poner fondos a disposición;

10. usted utiliza nuestros Servicios en relación con materiales o servicios de orientación sexual, actividades de apuestas, la compra o venta de tabaco, parafernalia relacionada con el tabaco, armas de fuego, medicamentos recetados u otros

sustancias controladas;

11. razonablemente consideramos que usted representa una forma inaceptable de responsabilidad, crédito y/o riesgo de fraude para nosotros y nuestros usuarios;

12. usted proporciona información incompleta, incorrecta o engañosa;

13. se proporciona un adelanto en efectivo de su tarjeta de crédito (o ayuda a otros a hacerlo) o intenta obtener más fondos de los que tiene derecho al recibir o intentar recibir fondos de nosotros, otro usuario de nuestros Servicios, banco, o compañía de tarjeta de débito o crédito para la misma Transacción;

14. usted accede a nuestros Servicios desde un país o región fuera de Australia que no está permitido por nosotros o utiliza un "proxy anónimo" o cualquier otra herramienta que evite el rastreo de su uso de Internet; o

15. utiliza cualquier robot, araña, raspador o dispositivo automático o proceso manual para monitorear o copiar nuestro sitio web o aplicación o mostrar, usar, copiar o modificar la Propiedad Intelectual de Remitly.

Le informaremos lo antes posible si no actuamos de acuerdo con su Instrucción.

3.6 Si nos solicita que cancelemos la Transacción:

1. antes o después de que hayamos recibido los fondos de su institución financiera, pero antes de que hayamos iniciado la transferencia, nosotros (si corresponde, al recibir los fondos) los acreditaremos a su Instrumento de Pago;

2. después de que hayamos iniciado la Transacción, solicitaremos que el Proveedor del Servicio de Pagos nos devuelva los fondos y, si lo hacen, acreditaremos su Instrumento de Pago, en dólares australianos, con el Monto, la Tarifa del Servicio y la Tarifa del Procesamiento del Pago de la Tarjeta de Crédito según corresponda.

Sin embargo, no podremos hacer un reembolso de tal manera si el Destinatario ha reclamado o acreditado los fondos que ha enviado, ya sea mediante retiro en efectivo, entrega a domicilio o depósito de cuenta bancaria (según sea el caso).

3.7 Al recibir su solicitud para cancelar una Transacción, podemos confirmar con nuestros Proveedores de Servicios de Pago para determinar si la Transacción fue cancelada antes de emitir un reembolso.

Si el Monto se debe cobrar en efectivo y el Destinatario no recoge el Monto dentro de los 60 días posteriores a su disponibilidad, Remitly cancelará la Transacción y solicitará al Proveedor del Servicio de Pagos que devuelva los fondos. Cuando recibamos los fondos del Proveedor de Servicios de Pago, acreditaremos su Instrumento de Pago en

dólares australianos, el Monto, la Tarifa por Servicio y la Tarifa por Procesamiento de Pagos con Tarjeta de Crédito, según corresponda.

3.8 Si cree que ha habido un error o un problema con la Transacción:

1. debe ponerse en contacto con nosotros lo antes posible (y en cualquier caso dentro de los 180 días a partir de la fecha en que le informamos que los fondos estarían disponibles para la Destinatario) con la siguiente información:

1. su nombre y dirección de correo electrónico;

2. una descripción del error o problema;

3. el nombre del Destinatario (y si se conoce su número de teléfono y dirección);

4. el Monto en dólares australianos; y

5. el número de referencia para la Transacción.

6. determinaremos si se ha producido un error en un plazo de 90 días a partir de la presentación de los detalles establecidos en el punto 3.8 (1) anterior y le informaremos de esa determinación dentro de los 3 días hábiles posteriores a la determinación; 4. cuando determinemos que se requiere un reembolso, reembolsaremos los fondos pertinentes dentro de los 3 días hábiles;

7. Si determinamos que se ha producido un error, lo corregiremos de inmediato.

3.9 Si no está satisfecho con nuestro servicio por algún motivo, le reembolsaremos el monto de la Tarifa de Servicio de la Transacción (nuestra "Garantía de Buena Voluntad"). Para recibir nuestra Garantía de Buena Voluntad, comuníquese con nosotros llamando al 02 8607 8054 o enviando un correo electrónico a service@remitly.com. Nuestra Garantía de Buena Voluntad se proporciona además de, y no afecta, cualquier derecho que pueda tener según la ley.

3.10 Usted reconoce y acepta que:

1. con excepción de la Tarifa de Servicio y la Tarifa de Procesamiento de Pago con Tarjeta de Crédito, las tarifas pagadas en virtud de la cláusula 1 no son reembolsables;

2. podemos obtener ingresos de las tasas de cambio que utilizamos;

3. podemos limitar el número y tipo de Instrumentos de Pago que puede utilizar al enviarnos una Instrucción;

4. Si no podemos debitar o acreditar su Instrumento de Pago, nos autoriza a volver a intentar el Instrumento de Pago una o más veces o a debitar o abonar acreditar cualquier otro Instrumento de Pago guardado en su Perfil;

5. el tiempo que le toma al Monto llegar al Destinatario después de la Instrucción que se envía depende de un rango de factores (algunos de los cuales están fuera de nuestro control);

6. la entrega de algunas monedas puede estar regida por, o sujeta a ciertos requisitos y obligaciones legales y regulatorios, es su responsabilidad asegurarse de cumplir con estas obligaciones bajo las leyes y regulaciones que se incluyen con estas leyes y reglamentos y, si es necesario, sugerirle su propio consejo en relación con estos asuntos;

7. si una Transacción es cancelada (por usted o por nosotros):

a. con la excepción de la Tarifa de Servicio y la Tarifa de Procesamiento de Pago con Tarjeta de Crédito, todas las tarifas no son reembolsables; y

b. debe pagar las tarifas asociados con la cancelación y abono de su Instrumento de Pago; y

c. es posible que no podamos recuperar los fondos del Proveedor de Servicios de Pago;

8. haremos los intentos razonables de comunicarnos con usted durante un período razonable si no podemos acreditar su Instrumento de Pago después de que se haya cancelado una Transacción por cualquier motivo bajo estos Términos de la Transacción y si no podemos comunicarnos con usted después de este tiempo no tendrá más derecho, título o interés en esos fondos y los conservaremos;

9. solo enviamos fondos a los países y a las monedas que figuran en nuestro sitio web (estos países y monedas están sujetos a cambios en cualquier momento);

10. no estamos obligados en aceptar su pago por ningún medio que no sea su Instrumento de Pago;

11. no debe usar nuestros Servicios si está actuando en una capacidad empresarial;

12. el Destinatario puede no recibir el Monto o solo puede recibir parte del Monto, si, por ejemplo:

a. no ha proporcionado la información correcta (incluso si no ha proporcionado los detalles correctos del Destinatario);

b. hay fondos insuficientes disponibles a través de su Instrumento de Pago;

c. el Proveedor del Servicio de Pagos del Destinatario, o cualquier otra institución a través de la cual pasa la instrucción, no lo pone a disposición del Destinatario;

d. el Proveedor del Servicio de Pagos del Destinatario, o cualquier otra institución a través de la cual pasa la instrucción, deduce las tarifas; o

e. las tarifas (según lo establecido en la cláusula 1) se incurren después de que el Monto haya sido debitado a su Instrumento de Pago y deducimos esas tarifas del Monto;

13. no somos responsables por ningún monto que no sea recibido por el Destinatario (excepto cuando eso se deba a nuestra negligencia grave o fraude).

4 Representaciones

Usted representa que:

1. eres una persona natural de al menos 18 años de edad;

2. eres residente de Australia;

3. usted es el titular autorizado del Instrumento de Pago;

4. tiene suficientes fondos disponibles en su Instrumento de Pago para llevar a cabo la Transacción;

5. nos ha proporcionado detalles precisos y completos del Destinatario, incluyendo los detalles de su Proveedor de Servicios de Pago;

6. está utilizando nuestros Servicios para enviar dinero a una persona que conoce y que no actúa en calidad de empresa;

7. su uso de nuestros Servicios no implica el envío de dinero a India con fines comerciales o caritativos;

8. su uso de nuestros Servicios no infringe las leyes, incluyendo las leyes de sanciones, de Australia (ni las leyes, incluyendo las leyes de sanciones de ningún otro país); y

9. toda la información, los documentos y las notificaciones que se nos proporcionan o que están registrados en su Perfil son genuinos, precisos y completos (incluyendo, sin limitaciones, su dirección residencial y los datos de contacto).

5 Nuestra responsabilidad es limitada

5.1 Excepto por cualquier responsabilidad que no pueda ser excluida por ley, incluyendo las Garantías No Excluibles, no somos responsables ante usted por cualquier pérdida o daño que surja como resultado de lo siguiente (excepto en la medida en que la pérdida o el daño sea causado por nuestra grave negligencia o fraude):

1. pagos realizados utilizando nuestros Servicios (incluyendo, por ejemplo, pagos que pueden dar lugar a un sobregiro o cuando el Destinatario no recibe el Monto en su totalidad);

2. la disponibilidad, transferibilidad o convertibilidad de cualquier moneda;

3. que no podamos acreditar su Instrumento de Pago o contactarlo para cancelar una Transacción;

4. cualquier incumplimiento por nuestra parte (parcial o total) o retraso en el cumplimiento de cualquiera de nuestras obligaciones en virtud de estos Términos de la Transacción debido a:

a. nuestro cumplimiento de cualquier ley o reglamento;

b. la ocurrencia de un Evento Fuera de Nuestro Control;

c. suspensión de nuestros Servicios como resultado del mantenimiento y las actualizaciones de nuestros sistemas o los sistemas de cualquier parte utilizada para proporcionar nuestros Servicios;

d. cualquier disputa entre usted y cualquier otra persona;

e. cualquier interrupción causada por:

i. un mal funcionamiento de la totalidad o parte de la tecnología que utilizamos para realizar nuestros Servicios; o

ii. cualquier período en el que todos o algunos de nuestros Servicios no estén disponibles;

5. cualquier pérdida o corrupción de cualquier información almacenada o retenida (incluyendo, sin limitaciones, copias de cualquier documento relacionado con una Transacción o su identidad) por parte de Remitly o un Proveedor de Servicios;

6. cualquier transacción que sea retrasada, bloqueada, congelada o rechazada por nosotros;

7. cualquier transacción que sea retrasada, bloqueada, congelada o rechazada por otra institución financiera o Proveedor de Servicios de Pago;

8. contenido digital defectuoso que le proporcionamos cuando el daño podría haberse evitado aplicando una actualización proporcionada por nosotros, o al no seguir nuestras instrucciones de instalación o al no haber establecido los Requisitos Mínimos del Sistema recomendados para acceder y utilizar nuestros Servicios ;

9. usted está utilizando nuestros Servicios para enviar dinero como parte de usted llevando a cabo actividades comerciales;

10. cualquier inexactitud, error o retraso en, u omisión de, cualquier información que se le proporcione; y

11. cualquier retraso, falla o inexactitud en la transmisión de cualquier información a usted, o cualquier otra comunicación.

5.2 Excepto por cualquier responsabilidad que no pueda ser excluida por la ley, incluyendo las Garantías No Excluibles, no seremos responsables por ninguna pérdida indirecta, especial o consecuente (incluyendo, sin limitación, pérdida de beneficios o ingresos (reales o anticipados), o de lo contrario, como resultado de su uso de nuestros Servicios).

En la medida permitida por la ley, nuestra responsabilidad se limitará al reabastecimiento del servicio.

5.3 Nada en estos Términos de Transacción limita, excluye o modifica o pretende limitar, excluir o modificar las garantías legales del consumidor según lo provisto bajo la Ley de Competencia y del Consumidor, así como cualquier otra garantía implícita bajo leyes similares de protección del consumidor en los Estados y Territorios de Australia (" **Garantías No Excluibles**").

6 Usted debe indemnizarnos

6.1 Usted indemniza y nos mantiene indemnizados contra, y debe pagarnos a pedido, contra todos los reclamos, acciones, demandas, pérdidas, impagos, responsabilidades, gastos, costos (incluyendo los costos legales) y los daños que podemos incurrir o sufrir que surjan de o en relación con su uso de nuestros Servicios, incluyendo, entre otros, los siguientes:

1. un reclamo de un Destinatario u otra persona contra nosotros que no sea por nuestro incumplimiento de estos Términos de la Transacción;

2. su incumplimiento de cualquiera de sus obligaciones en virtud de estos Términos de la Transacción;

3. su incumplimiento de alguna ley, regulación, directiva o sanción;

4. su falta de pago de los cargos o tarifas pagaderos por usted en virtud de estos Términos de la Transacción;

5. un Instrumento de Pago utilizado sin la autorización de su titular o utilizado de forma no autorizada por dicho titular;

6. fondos cargados o debitados a un Instrumento de Pago que nosotros no recibimos o que fueron recibidos pero que posteriormente se nos obligó a devolver, en cada caso, por cualquier motivo;

7. Remitly actuando de manera retribuida de acuerdo con, o ejercer o hacer cumplir o intentar hacer valer nuestros derechos en relación con estos Términos de la Transacción, incluyendo sus honorarios legales a solicitud del solicitante y del cliente; o

8. Remitly actuando de buena fe por teléfono, instrucciones Electrónicas o escritas que pretenden ser originadas por usted.

6.2 La indemnización otorgada por usted en virtud de estos Términos de la Transacción es una obligación continua y continúa después de la terminación.

6.3 No es necesario que incurramos en gastos o pagos antes de hacer cumplir la indemnización correspondiente.

7 Terminación

Este acuerdo finaliza una vez que se completa una Transacción. Una Transacción se completa más tarde de:

1. la fecha en que el Monto se acredita en la cuenta bancaria del Destinatario o se retira en efectivo; y

2. la fecha en que acreditemos su Instrumento de Pago si la Transacción se cancela por alguna razón bajo estos Términos de la Transacción.

8 Separabilidad

Si alguna parte de estos Términos de la Transacción está prohibida o no se puede hacer cumplir, es ineficaz en la medida de la prohibición o inaplicabilidad. Eso no invalida las disposiciones restantes de estos Términos de la Transacción. Esta cláusula no tiene efecto si la separabilidad altera la naturaleza básica de este acuerdo.

9 Compensar

Podemos compensar cualquier cantidad que le debamos contra cualquier monto pagable por usted en virtud de cualquier acuerdo con nosotros. No es necesario hacerlo.

10 Resolución de Disputas

10.1 Si surge una disputa entre usted y Remitly, nuestro objetivo es comprender y abordar sus inquietudes. Por favor contáctenos por correo electrónico a service@remitly.com, o por teléfono al 02 8607 8054 para discutir una disputa con nosotros.

10.2 Cualquier disputa o diferencia que surja de o esté relacionada con este Acuerdo se someterá a arbitraje de conformidad con, y sujeto a, las Reglas de Arbitraje del Instituto de Resolución de Australia. A menos que las partes acuerden un árbitro, cualquiera de las partes puede solicitar una nominación del Presidente del Instituto de Resolución. El lugar del arbitraje será Sydney.

11 Ley Aplicable y jurisdicción

Estos Términos de la Transacción se regirán e interpretarán de conformidad con las leyes de Nueva Gales del Sur y cada persona acepta la jurisdicción no exclusiva de los tribunales que tienen jurisdicción allí.

PARTE 2 - TÉRMINOS DE TRANSACCIÓN INFORMACIÓN GENERAL

12 Privacidad y Confidencialidad

La Notificación y los Consentimientos de Privacidad de Remitly, disponibles [aquí](https://www.remitly.com/home/policy), explica nuestro compromiso con la protección de su información personal e incluye los consentimientos importantes que le solicitamos que proporcione para utilizar nuestros Servicios.

13 Comunicaciones

13.1 Podemos comunicarnos con usted a través de medios Electrónicos y usted brinda su consentimiento para recibir las comunicaciones por medios Electrónicos, que incluyen pero no se limitan a:

1. cualquier enmienda, modificación o suplemento a estos Términos de la Transacción y los Términos del Perfil;

2. sus registros de transacciones realizadas utilizando el Servicio;

3. divulgaciones proporcionadas en relación con el Servicio; y

4. cualquier comunicación de servicio al cliente, incluyendo, sin limitacion, las comunicaciones con respecto a los reclamos de error o el uso no autorizado del Servicio.

13.2 También podemos comunicarnos con usted por correo si así lo decidimos.

13.3 Puede comunicarse con nosotros por correo electrónico a service@remitly.com, o por teléfono al 02 8607 8054.

14 Obligaciones Contra el Lavado de Dinero y Contra el Terrorismo

14.1 Debe tener en cuenta que:

1. Las transacciones pueden retrasarse, bloquearse, congelarse o denegarse si tenemos motivos razonables para creer que violan la legislación australiana, incluyendo la ley de sanciones (o la ley o las leyes de sanciones de cualquier otro país);

2. cuando las Transacciones se retrasen, bloqueen, congelen o denieguen, Remitly y sus corresponsales no serán responsables de ninguna pérdida que usted sufra (incluyendo la pérdida consecuente) independientemente de cómo se produzca en relación con su uso de nuestros Servicios;

a. de vez en cuando podemos requerir información adicional de usted para ayudarnos en el proceso de cumplimiento anterior; y

b. donde esté legalmente obligado a hacerlo, divulgaremos la información recopilada a agencias reguladoras y/o policiales, otros bancos, proveedores de servicios u otros terceras partes.

14.2 Usted nos proporciona los siguientes compromisos y nos indemniza contra

posibles pérdidas derivadas de cualquier incumplimiento por su parte de tales compromisos:

1. usted no iniciará, participará ni efectuará una Transacción que pueda violar la legislación australiana, incluyendo la ley de sanciones (o la ley o ley de sanciones de cualquier otro país); y

2. la actividad subyacente para la cual se está proporcionando su uso de nuestros Servicios no viola ninguna ley o sanciones australianas (o la ley o sanciones de cualquier otro país).

15 Cambios a los Términos de la Transacción

15.1 Podemos cambiar los Términos de la Transacción en cualquier momento y le notificaremos de los cambios como se describe a continuación:

Tipo de Cambio: Nueva tarifa o aumento a una tarifa relacionada exclusivamente con el uso de nuestros Servicios (que no sean tarifas que le revelamos antes de darnos una Instrucción).

Marco de Tiempo: 30 días de anticipación

Método de Notificación: Electrónicamente

Tipo de Cambio: Un cambio que sea para su beneficio o que se requiera para cumplir con las Leyes

Marco de Tiempo: El día en que el cambio tenga

Método de Notificación:

Tipo de Cambio: efectos o antes

Marco de Tiempo: Electrónicamente

Método de Notificación:

Tipo de Cambio: Un cambio que se relaciona con la disponibilidad de un nuevo producto o servicio

Marco de Tiempo: El día en que el cambio tenga efectos o antes

Método de Notificación: Electrónicamente

Tipo de Cambio: Para aclarar un término existente

Marco de Tiempo: El día en que el cambio tenga efectos o antes

Método de Notificación: Electrónicamente

15.2 Cada vez que envíe una Instrucción, debe aceptar los Términos de la Transacción. Es importante que lea los Términos de la Transacción antes de ingresar una Transacción, ya que pueden no coincidir con los términos que se aplicaron a cualquier transacción anterior que usted ingresó con nosotros.

16 Asignación

Podemos ceder nuestros derechos o tratar de otra manera nuestros derechos bajo este documento sin avisarle previamente. No puede ceder ni tratar sus derechos en virtud de este documento ni permitir que surja ningún interés en ellos ni se modifiquen sin nuestro consentimiento.

PARTE 3 - TÉRMINOS DE TRANSACCIÓN SIGNIFICADO DE LAS PALABRAS

Monto significa la monto que se pagará al Destinatario.

Electrónico significa formas electrónicas de comunicación que incluyen, pero no limitado a, correo electrónico, notificaciones de teléfonos inteligentes, teléfono, SMS, aplicación o publicación en nuestro sitio web.

Evento Fuera de Nuestro Control significa cualquier acto o evento más allá de nuestro control razonable, cuyas consecuencias habrían sido inevitables a pesar de todos los esfuerzos en sentido contrario e incluyen, sin limitaciones, huelgas, cierres patronales u otras acciones laborales de terceras partes, conmoción civil, disturbios, invasión, ataque terrorista o amenaza de ataque terrorista, guerra (declarada o no) o amenaza o preparación para la guerra, desastres naturales, falla de la red de telecomunicaciones y disturbios en Internet (incluyendo cuando no se encuentre en un área de cobertura móvil).

Instrucción significa una instrucción dada por usted a nosotros para poner el Monto a disposición del Destinatario y que establece el Monto en dólares australianos, la Moneda Extranjera del Destinatario, la tasa de cambio aplicable, el Instrumento de Pago, y si el Monto será acreditado al la cuenta bancaria del Destinatario o recaudada, y que se da haciendo clic en "Enviar Dinero", "Confirmar Transferencia" (y/o como lo proporcionan nuestros Servicios para que pueda enviar una Instrucción).

Requisitos Mínimos del Sistema significa un dispositivo (como una computadora, teléfono inteligente, tableta u otro dispositivo móvil) que tiene acceso a Internet y que también le permite almacenar y reproducir estos Términos de Transacción y otros avisos que le enviamos al utilizar nuestros Servicios (tales como notificaciones de pago).

Instrumento de Pago significa una tarjeta de crédito o débito cuyos detalles guarda en su Perfil y que debitaremos cuando nos dé una Instrucción.

Proveedor de Servicios de Pago significa otras instituciones financieras o instituciones de procesamiento de terceras partes que Remitly utiliza para realizar una Transacción.

Perfil significa su perfil con Remitly.

Destinatario se refiere a la persona que selecciona para recibir el Monto.

Moneda Extranjera del Destinatario significa la moneda extranjera que usted nos indica que paguemos al Destinatario.

Remitly, nosotros o nuestros significa Remitly Australia Pty Ltd (ACN 618 869 980).

Credenciales de Seguridad significa las credenciales de seguridad (como la contraseña o el número de identificación personal) que configura y mantiene a través de su Perfil.

Proveedor de Servicios significa cualquier persona comprometida por Remitly para ayudar en la prestación de nuestros Servicios e incluye Proveedores de Servicios de Pago.

Servicios significa los servicios que Remitly le brinda según este acuerdo.

Transacción significa que actuamos de acuerdo con su Instrucción para que el Monto esté disponible para el Destinatario en la Moneda Extranjera del Destinatario.

Usted y su significa la persona natural que crea un Perfil.

Términos y Condiciones de la Creación de Perfil de Remitly

Este documento establece los Términos y Condiciones de Creación de Perfil (Términos de Perfil) que se aplican a la creación y el mantenimiento de un Perfil de Remitly (Perfil). Debe crear y mantener un Perfil para usar nuestros Servicios. Nuestros Servicios le permiten transferir fondos a Destinatarios ubicados en ciertos países fuera de Australia en su moneda local.

Para conocer los términos y condiciones que se aplican al uso de nuestros Servicios, por favor consulte nuestros Términos y Condiciones de la Transacción. También debería leer nuestra Notificación y Consentimiento de Privacidad disponible [aquí] (https://www.remitly.com/home/policy).

Por favor lea cuidadosamente este documento. Usted reconoce que al hacer clic en "Unirse" y/o nuestros Servicios lo instruyen para que acepte este conjunto de series de términos y condiciones, acepta y está de acuerdo estar sujeto a estos Términos de Perfil.

La información en este documento es actual al 21 de noviembre de 2017 y está sujeta a cambios. Podemos cambiar estos Términos de Perfil en la forma descrita en la cláusula 16.

Al aceptar estos Términos de Perfil, también está aceptando los Términos del Programa de Referidos que forman parte de estos [Términos de Perfil](#referrals)

Una guía para leer este documento

Hay palabras usadas en estos Términos de Perfil que tienen significados especiales, que se pueden encontrar al final de este documento en la sección "Significado de las Palabras" en la Parte 3.

Si necesita saber más, por favor pregunte

Si hay algo en este documento sobre el que le gustaría aclarar o saber más, simplemente envíenos un correo electrónico a [service@remitly.com] (mailto:service@remitly.com).

Remitly AU

Los Servicios establecidos en este documento se los proporciona Remitly Australia Pty

Ltd (ACN 618 869 980) **(Remitly, nosotros, nuestra) ### PARTE 1 - Términos del Perfil - Términos y Condiciones**

1 Primeros pasos

1.1 Para utilizar nuestros Servicios, debe crear un Perfil.

1.2 Para ser elegible para crear y mantener un Perfil, debe: 1. ser una persona natural de al menos 18 años de edad;

1. ser un residente de Australia;

2. haber leído y aceptado nuestra Notificación y Consentimiento de Privacidad; y 4. aceptar los Términos del Perfil.

1.3 Podemos, a nuestro criterio, decidir no permitirle crear un Perfil. Le notificaremos tan pronto como sea posible si decidimos no permitirle crear un Perfil.

2 Creando y manteniendo un perfil

2.1 Para crear un perfil debe:

1. proporcionarnos la información establecida en el proceso de registro (incluyendo al menos un correo electrónico y su dirección residencial); y

2. crear Credenciales de Seguridad.

Podemos limitar el número de direcciones de correo electrónico que puede asociar con su Perfil para manejar razonablemente nuestros riesgos.

2.2 Si no proporciona esta información, es posible que no le permitamos crear un Perfil.

2.3 Si la información que nos proporciona en el proceso de registro cambia, debe notificárnoslo de inmediato.

2.4 Solo puede crear un Perfil.

2.5 No debe crear un Perfil en nombre de otra persona ni permitir que otra persona use

su Perfil para darnos Instrucciones.

2.6 Usted reconoce que al crear un Perfil y al proporcionarnos los detalles de su Instrumento de Pago, no establece un acuerdo permanente con nosotros para darnos Instrucciones o para que hagamos Transacciones que actúen según sus Instrucciones. Cada Instrucción y Transacción correspondiente se realiza en virtud de los Términos de Transacción por separado y usted debe aceptar los Términos de la Transacción cada vez antes de enviar una Instrucción.

3 Proveedores de Servicios

Usted reconoce que Remitly puede contratar Proveedores de Servicios para proporcionar nuestros Servicios y que los proveedores tendrán acceso a toda la información almacenada por usted en su Perfil.

4 Credenciales de Seguridad

4.1 Debe asegurarse de que:

1. sus Credenciales de Seguridad se mantienen seguras; y

2. usted es la única persona que tiene acceso a sus Credenciales de Seguridad

4.2 para proteger sus Credenciales de Seguridad debe:

1. intentar memorizarlos;

2. no escriba ni mantenga un registro de sus Credenciales de Seguridad en su computadora o teléfono celular, incluso si está disfrazado;

3. no seleccione Credenciales de Seguridad que puedan asociarse fácilmente con usted, como el uso de su fecha de nacimiento, número de teléfono, número de licencia de conducir o parte de su nombre como contraseña; y

4. cambie inmediatamente sus Credenciales de Seguridad si otra persona obtiene sus Credenciales de Seguridad.

4.3 Remitly tiene derecho a asumir que usted es la única persona que accede a su Perfil. Todo lo que haga una persona que acceda a su Perfil será vinculante para usted, incluso si no lo ha autorizado a acceder a su Perfil.

4.4 Debe informar a Remitly, por correo electrónico a service@remitly.com, el mismo día después de enterarse o después de sospechar que sus Credenciales de Seguridad han sido conocidas por otra persona.

4.5 Debe cumplir con las instrucciones de Remitly que especifiquen nuestros requisitos adicionales con respecto a las Credenciales de Seguridad.

5 Nuestra responsabilidad es limitada

5.1. Excepto por cualquier responsabilidad que no pueda ser excluida por ley, incluyendo las Garantías No Excluibles, no somos responsables ante usted por ninguna pérdida o daño que surja como resultado de lo siguiente (excepto en la medida en que dicha pérdida o daños sean causados por nuestra negligencia grave o fraude):

1. cualquier acceso no autorizado a su Perfil (incluyendo las Transacciones realizadas utilizando nuestros Servicios);

2. cualquier interrupción causada por:

a. un mal funcionamiento de la totalidad o parte de la tecnología que utilizamos para proporcionar su Perfil; o

b. cualquier período en que la totalidad o parte de su Perfil no esté disponible;

3. cualquier pérdida o corrupción de cualquier información almacenada o retenida (incluyendo, pero no limitado a, copias de cualquier documento relacionado con una Transacción o su identidad) en su Perfil;

4. cualquier inexactitud, error o retraso en, u omisión de, cualquier información proporcionada a usted;

5. cualquier retraso, falla o inexactitud en la transmisión de cualquier información a usted, o cualquier otra comunicación; y

6. la creación y mantenimiento de un Perfil.

5.2 Excepto por cualquier responsabilidad que no pueda ser excluida por la ley, incluyendo las Garantías No Excluibles, no seremos responsables por ninguna pérdida indirecta, especial o consecuente (incluyendo, sin limitación, pérdida de ganancias o ingresos (reales o anticipados), o de lo contrario, como resultado de su uso y mantenimiento de un Perfil. En la medida permitida por la ley, nuestra responsabilidad se limitará al reabastecimiento del servicio.

5.3 Nada en estos Términos del Perfil limita, excluye o modifica o pretende limitar, excluir o modificar las garantías legales del consumidor según lo previsto en la Ley de Competencia y del Consumidor, así como cualquier otra garantía implícita bajo leyes similares de protección del consumidor en los Estados y Territorios de Australia ("**Garantías No Excluibles**").

6 Períodos donde el sistema no está disponible

6.1 No todos los servicios y funciones ofrecidos a través de su Perfil están disponibles en todo momento.

6.2 Su Perfil puede no estar disponible debido a interrupciones programadas o debido a factores fuera de nuestro control, como su conexión a Internet o el mantenimiento de emergencia.

6.3 Es su responsabilidad consultar nuestro sitio web para conocer los detalles de las interrupciones programadas.

7 Suspensión y Terminación

7.1 Podemos, a nuestra discreción, suspender o cerrar su Perfil (en todo o en parte) sin notificárselo previamente. Las circunstancias en que esto puede ocurrir incluyen (pero no están limitadas a) dónde:

1. no ha cumplido con estos Términos del Perfil;

2. consideramos que es razonablemente necesario para protegernos o que usted sufra un daño mayor;

3. consideramos que es razonablemente necesario para proteger nuestros sistemas;

4. consideramos que es razonablemente necesario para protegernos o a usted de fraude u otras actividades ilegales;

5. utiliza nuestros Servicios en relación con materiales o servicios de orientación sexual, actividades de juegos de apuestas, la compra o venta de tabaco, parafernalia relacionada con el tabaco, armas de fuego, medicamentos recetados u otras sustancias controladas;

6. razonablemente consideramos que usted representa una forma inaceptable de responsabilidad, crédito y/o riesgo de fraude para nosotros y nuestros usuarios;

7. proporciona información incompleta, incorrecta o engañosa;

8. se proporciona un adelanto en efectivo de su tarjeta de crédito (o ayuda a otros a hacerlo) o intenta obtener más fondos de los que tiene derecho al recibir o intentar recibir fondos de nosotros, otro usuario de nuestros Servicios, banco, o compañía de tarjeta de débito o crédito para la misma Transacción;

9. usted accede a nuestros Servicios desde un país o región fuera de Australia que no está permitido por nosotros o utiliza un "proxy anónimo" o cualquier otra herramienta que haga que su uso de Internet no sea rastreable;

10. utiliza cualquier robot, araña, raspador o dispositivo automático o proceso manual para monitorear o copiar nuestro sitio web o aplicación o mostrar, usar, copiar o modificar la Propiedad Intelectual de Remitly; y

11. no nos proporciona más información a raíz de una solicitud en virtud de la cláusula 15.

7.2 Le enviaremos un aviso tan pronto como sea posible después de suspender o cerrar su Perfil, a menos que tengamos restricciones para hacerlo.

7.3 Usted puede cancelar este acuerdo en cualquier momento enviándonos un correo electrónico a service@remitly.com o llamándonos al 02 8607 8054 para solicitar que cierre su Perfil.

8 Separabilidad

Si alguna parte de estos Términos del Perfil está prohibida o no se puede hacer cumplir, no es efectiva en la medida de la prohibición o inaplicabilidad. Eso no invalida las disposiciones restantes de estos Términos del Perfil. Esta cláusula no tiene efecto si la separabilidad altera la naturaleza básica de este acuerdo.

9 Compensar

Podemos compensar cualquier cantidad que le debamos contra cualquier monto pagable por usted en virtud de cualquier acuerdo con nosotros. No es necesario hacerlo.

10 Resolución de Disputas

10.1 Si surge una disputa entre usted y Remitly, nuestro objetivo es comprender y abordar sus inquietudes. ´Por favor póngase en contacto con nosotros por correo electrónico a service@remitly.com, o por teléfono en 02 8607 8054 para discutir una disputa con nosotros.

10.2 Cualquier disputa o diferencia que surja de o esté relacionada con este Acuerdo se someterá a arbitraje de conformidad con, y sujeto a, las Reglas de Arbitraje del Instituto de Resolución de Australia. A menos que las partes acuerden un árbitro, cualquiera de las partes puede solicitar una nominación del Presidente del Instituto de Resolución. El lugar del arbitraje será Sydney.

11 Ley Aplicable y jurisdicción

Estos Términos del Perfil se regirán e interpretarán de conformidad con las leyes de Nueva Gales del Sur y cada persona acepta la jurisdicción no exclusiva de los tribunales que tienen jurisdicción allí.

PARTE 2 - TÉRMINOS DEL PERFIL INFORMACIÓN GENERAL

12 Privacidad y Confidencialidad

La Notificación y los Consentimientos de Privacidad de Remitly, disponibles aquí, explica nuestro compromiso con la protección de su información personal e incluye los consentimientos importantes que le solicitamos que proporcione para utilizar nuestros Servicios.

13 Propiedad Intelectual

13.1. A menos que se indique lo contrario, toda la Propiedad Intelectual de Remitly pertenecen o tienen licencia de Remitly. Sujeto al siguiente párrafo, no se puede copiar, reproducir, distribuir, modificar, cargar, transmitir, reutilizar, volver a publicar, publicar o enmarcar material de este sitio web o nuestra aplicación en otro sitio web sin la autorización previa por escrito de Remitly.

Usted está autorizado únicamente para ver y conservar una copia de las páginas de nuestro sitio web o nuestra aplicación para su uso personal y no comercial.

13.2 Usted acepta no:

1. eliminar o alterar cualquier autor, marca comercial u otro aviso de propiedad o leyenda que aparezca en nuestros sitios web y/o aplicaciones (o páginas impresas de ellos); o

2. viola nuestros derechos de propiedad intelectual o los de terceras partes.

13.3 Si usa nuestro software como parte de la creación y mantenimiento de un Perfil o del uso de nuestros Servicios, nosotros y nuestros licenciantes le otorgamos una licencia limitada, no exclusiva, revocable, intransferible y no sub-licenciable, con el único propósito de utilizar el software para recibir el beneficio de crear y mantener un Perfil o usar nuestros servicios (según corresponda).

13.4 Si nos proporciona cualquier sugerencia, retroalimentacion o aporte (**Aporte del Cliente**) relacionado con la creación y mantenimiento de un Perfil, utilizando nuestros Servicios, sitio web o aplicación, usted acepta que nosotros (y las entidades de nuestro grupo corporativo) poseeremos todos los derechos, títulos e interés en y para el Aporte del Cliente, incluso si ha designado el Aporte del Cliente como confidencial. Nosotros y nuestras entidades del grupo corporativo tendremos derecho a utilizar el Aporte del Cliente sin restricciones. Usted nos asigna todos los derechos, títulos e intereses en relación con el Aporte del Cliente y acuerda proporcionarnos toda la asistencia que podamos razonablemente requerir para documentar, perfeccionar y mantener nuestros derechos en la información del Aporte del Cliente.

14 Comunicaciones

14.1 Podemos comunicarnos con usted a través de medios Electrónicos y usted brinda su consentimiento para recibir comunicaciones por medios Electrónicos, que incluyen pero no se limitan a:

1. cualquier enmienda, modificación o suplemento a estos Términos del Perfil y los Términos de la Transacción; y

2. cualquier comunicación de servicio al cliente, incluyendo, sin limitaciones, las comunicaciones con respecto a los reclamos de error o el uso no autorizado del Servicio.

14.2 También podemos comunicarnos con usted por correo si así lo decidimos.

14.3 Puede comunicarse con nosotros por correo electrónico a service@remitly.com, o por teléfono al 02 8607 8054.

15 Obligaciones Contra el Lavado de Dinero y Contra el Financiamiento del Terrorismo

15.1 Lo identificaremos de acuerdo con los requisitos de la Ley Contra el Lavado de

Dinero y Contra Financiamiento del Terrorismo de 2006 (Cth) y el Instrumento de Reglas Contra el Lavado de Dinero y Contra Financiamiento del Terrorismo o 2007 (No. 1).

15.2 Podemos solicitarle información adicional para que podamos cumplir con nuestras obligaciones regulatorias y de cumplimiento.

16 Cambios a los Términos del Perfil

16.1 Podemos cambiar estos Términos del Perfil en cualquier momento y le notificaremos que los Términos del Perfil han cambiado como se describe a continuación:

Tipo de Cambio: Un cambio que sea para su beneficio, no afecte de manera significativa sus derechos bajo este acuerdo o se requiera que cumpla con las leyes o regulaciones.

Marco de Tiempo: El día en que el cambio tenga efectos o antes

Método de Notificación: Electrónicamente

Tipo de Cambio: Un cambio que se relacione con la disponibilidad de un nuevo producto o servicio

Marco de Tiempo: El día en que el cambio tenga efectos o antes

Método de Notificación: Electrónicamente

Tipo de Cambio: Para aclarar un término existente

Marco de Tiempo: El día en que el cambio tenga efectos o antes

Método de Notificación: Electrónicamente

Tipo de Cambio: Todos los demás cambios que afectan significativamente sus derechos bajo este acuerdo

Marco de Tiempo: 30 días de anticipación

Método de Notificación: Electrónicamente

16.2 No se podrá dar aviso anticipado cuando deba realizarse un cambio para restablecer o mantener la seguridad de nuestros sistemas o de cuentas individuales o cuando no podamos contactarlo razonablemente. Esto incluye la suspensión o el cierre de su Perfil.

17 Asignación

17.1. Podemos ceder nuestros derechos o tratar de otra manera nuestros derechos bajo este acuerdo sin avisarle previamente. No puede ceder ni tratar sus derechos en virtud de este documento ni permitir que surja ningún interés en ellos ni se modifiquen sin nuestro consentimiento.

PARTE 3 - Términos del Perfil - Significado de las Palabras

Monto significa la monto que se pagará al Destinatario.

Electrónico significa formas electrónicas de comunicación que incluyen, pero no limitado a, correo electrónico, notificaciones de teléfonos inteligentes, teléfono, SMS, aplicación o publicación en nuestro sitio web.

Instrucción significa una instrucción dada por usted a nosotros para poner el Monto a disposición del Destinatario y que establece el Monto en dólares australianos, la Moneda Extranjera del Destinatario, la tasa de cambio aplicable, el Instrumento de Pago, y si el Monto será acreditado al la cuenta bancaria del Destinatario o recaudada, y que se da haciendo clic en "Enviar Dinero", "Confirmar Transferencia" (y/o como lo proporcionan nuestros Servicios para que pueda enviar una Instrucción).

Instrumento de Pago significa una tarjeta de crédito o débito cuyos detalles guarda en su Perfil y que debitaremos cuando nos dé una Instrucción.

Perfil significa su perfil con Remitly.

Destinatario se refiere a la persona que selecciona para recibir el Monto.

Moneda Extranjera del Destinatario significa la moneda extranjera que usted nos indica que paguemos al Destinatario.

Remitly, nosotros o nuestros significa Remitly Australia Pty Ltd (ACN 618 869 980).

Propiedad Intelectual de Remitly significa todos los derechos de autor y otros derechos de propiedad intelectual en el negocio, incluyendo el diseño del sitio web, texto, imágenes, gráficos, datos, información, logotipos y otros materiales en este sitio

web y la selección y disposición del mismo, todas las marcas registradas, servicio marcas, nombres comerciales, marcas y 'trade dress' (imagen comercial) en este sitio web y todo el software relacionado con este sitio web y nuestro negocio.

Credenciales de Seguridad significa las credenciales de seguridad (como la contraseña o el número de identificación personal) que configura y mantiene a través de su Perfil.

Servicios significa los servicios que Remitly le brinda según este acuerdo bajo los Términos de Transacción y Condiciones que le permiten transferir fondos a Destinatarios ubicados en ciertos países fuera de Australia en su moneda local.

Proveedor de Servicios significa cualquier persona comprometida por Remitly para ayudar en la prestación de nuestros Servicios.

Transacción significa que actuamos de acuerdo con su Instrucción para que el Monto esté disponible para el Destinatario en la Moneda Extranjera del Destinatario.

Usted y su significa la persona natural que crea un Perfil.

Términos y Condiciones de Referidos de Remitly

Los siguientes términos y condiciones entran en vigencia a partir del 21 de noviembre de 2017 (los " **Términos de Referidos**") entre Remitly Australia Pty Ltd (ACN 618 869 980) (" **Remitly", "nosotros" o "nuestro**"), y usted (" **usted" o "su**"), el participante en el Programa de Referido de Remitly (el " **Programa de Referidos**"). La participación en el Programa de Referidos está sujeta a estos Términos de Referidos.

1 SU ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE REFERIDOS

Usted acepta y está de acuerdo con estos Términos de Referidos cuando: reconoce la aceptación de la versión electrónica de los Términos de Referidos como parte de su aceptación del Acuerdo de Usuario de Remitly; y/o cuando participa en el Programa de Referidos. Si no acepta los términos y condiciones incluidos en los Términos de Referidos en su totalidad, no está autorizado a registrarse como "Referente" ni a participar en el Programa de Referidos de ninguna manera. Usted acepta que podemos enviarle a usted y a cualquier persona a la que remita comunicaciones relacionadas con el Programa de Referidos, de conformidad con nuestra Notificación y Consentimiento de Privacidad. Podemos actualizar y/o modificar estos Términos de Referidos de vez en cuando y también podemos agregar términos y condiciones

adicionales para "Recompensas" específicas cuando sea necesario. Su participación continua en el Programa de Referidos después de cualquier modificación y notificación del mismo constituirá su consentimiento a dicha modificación. Debe revisar estos Términos de Referidos periódicamente para cualquier cambio.

2 PARTICIPACIÓN EN EL PROGRAMA DE REFERIDOS

Como participante en el Programa de Referidos, usted acepta utilizar el servicio de Remitly para promocionar el Programa de Referidos de la manera especificada por estos Términos de Referidos, actuando así como el Referente ("Referente").

Los Referentes deben registrarse con el servicio de Remitly. Es posible que se requiera información adicional del Referente para establecer la identidad del Referente. Usted acepta que la provisión de dicha información es un requisito de participación en el Programa de Referidos y de obtener cualquier Recompensa disponible.

3 PAGO Y CALIFICACIÓN DE RECOMENDACIONES Y RECOMPENSAS VÁLIDAS

El Remitente deberá recibir una recompensa ("Recompensa") una vez por cada persona por separado que el Referente refiere a Remitly (un "Referido") que cumple con todas las condiciones siguientes ("Referido Valido"):

1. El Referido y el Referente deben residir en diferentes hogares; no puede referirse ni a usted ni a nadie con su misma dirección de hogar;

2. El Referido se registra válidamente con el servicio de Remitly;

3. El Referido accede al servicio de Remitly directamente desde el método de referencia del Referente (por ejemplo, haciendo clic en el enlace único del Referente) y completa el registro inicial y la transferencia inicial de dinero con Remitly a través de ese enlace;

4. El Referido utiliza con éxito el servicio Remitly para transferir dinero a una persona que no sea el Referente de manera que cumpla con nuestro Acuerdo del Usuario; y

5. La transacción de transferencia de dinero del Referido no se cancela (ni por el Referido ni por Remitly).

También podemos aplicar restricciones adicionales sobre su capacidad para reclamar una Recompensa que se le notificará a través de estos Términos de Referido o a través de nuestros servicios. La Recompensa puede cambiar ocasionalmente a discreción de Remitly; sin embargo, los Referidos Validos completados antes del cambio de la

Recompensa serán respetadas.

Las subsiguientes inscripciones y/o transferencias de dinero con Remitly por parte del Referido no califican como Referidos Validos. Las transferencias de dinero iniciadas por el Referido después de su primera transferencia exitosa de dinero con Remitly, o con un Referido que haya sido usuario anterior del servicio de Remitly, no califican como Referidos Validos.

Remitly se reserva el derecho de anular cualquier referencia o pago de cualquier Recompensa que: (i) parezca ser fraudulenta; (ii) parece haber sido creado como resultado de una transacción fraudulenta; o (iii) que viola los términos de nuestro Acuerdo de Usuario.

4 NUESTRA RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA O DAÑO SUFRIDO POR USTED

4.1 Excepto por cualquier responsabilidad que no puede ser excluido por la ley, incluyendo las Garantías No Excluibles, no somos responsables de ninguna pérdida o daño que no sea un resultado previsible de nuestra violación de estos Términos de Referido o nuestra falta de uso de cuidado y habilidad razonables. Pérdida o daño es previsible si es obvio que sucederá, o si, en el momento de nuestro acuerdo está hecho, tanto nosotros como usted sabía que podría suceder. No somos responsables de ninguna pérdida o daño que sufra como resultado de haber incumplido estos Términos de Referido.

4.2 Nada en estos Términos de Referido limita, excluye o modifica o pretende limitar, excluir o modificar las garantías legales del consumidor según lo dispuesto en la Ley de Competencia y del Consumidor, así como cualquier otra garantía implícita en virtud de la Ley ASIC o leyes de protección del consumidor similares en los Estados y Territorios de Australia ("Garantías No Excluibles").

4.3 Excepciones a nuestros límites de ser responsable ante usted. Los límites de nuestra responsabilidad hacia usted en virtud de estos Términos de Referido no se aplican si usted sufre una pérdida como resultado de:

1. muerte o daños personales causados por nuestros actos u omisiones (incluyendo nuestra negligencia); y/o

2. nuestro fraude o tergiversación fraudulenta.

4.4 No somos responsables por negocios y otras pérdidas. Solo ponemos a su disposición nuestro Programa de Referido para uso doméstico y privado. Si utiliza

nuestros Servicios para fines comerciales, negocios o de reventa, en la medida en que lo permita la ley, ni nosotros ni nuestros proveedores de servicios (y cada una de sus respectivas compañías, funcionarios, agentes, socios, contratistas y/o empleados del grupo) tendrá cualquier responsabilidad hacia usted por cualquier pérdida de ganancias, pérdida de negocios, interrupción del negocio o pérdida de oportunidad comercial. También en la medida permitida por la ley, no somos responsables ante usted por las pérdidas que sufra como resultado de que el emisor de cualquier Recompensa (incluyendo, sin limitacion, el emisor de una Tarjeta de Regalo de Recompensa) no pague la Recompensa. Como se mencionó anteriormente, en la medida permitida por la ley, no somos responsables de ninguna pérdida o daño que no sea previsible.

4.5 Excepto por cualquier responsabilidad que no pueda ser excluida por ley, no somos responsables de las acciones que tomemos para cumplir con las leyes o para Eventos Fuera de Nuestro Control. No seremos responsables de ninguna pérdida en la que pueda incurrir que no haya sido culpa nuestra o de que no hayamos cumplido (total o parcialmente) o retrasado en el cumplimiento de cualquiera de nuestras obligaciones bajo este Acuerdo que es causado por nuestro cumplimiento de cualquier ley o reglamento (que incluye, sin limitación, que buscamos cumplir con cualquier ley o regulación contra lavado de dinero o contra el terrorismo) o un "Evento Fuera de Nuestro Control".

4.6 Significado de "Eventos Fuera de Nuestro Control". Un " Evento Fuera de Nuestro Control " significa cualquier acto o evento más allá de nuestro control razonable, cuyas consecuencias habrían sido inevitables a pesar de todos los esfuerzos en sentido contrario e incluyen, sin limitación, huelgas, cierres patronales u otras acciones laborales de terceras partes, conmoción civil , disturbio, invasión, ataque terrorista o amenaza de ataque terrorista, guerra (declarada o no) o amenaza o preparación para la guerra, incendio, explosión, tormenta, inundación, terremoto, hundimiento, epidemia u otro desastre natural, o falla del público o redes privadas de telecomunicaciones (incluyendo, sin limitaciones, fallas de energía, fallas de redes móviles y disturbios de Internet). Esto también incluiría la suspensión de nuestros servicios y/o el Programa de Referidos como resultado del mantenimiento y las actualizaciones de nuestros sistemas o los sistemas de cualquier parte utilizada para proporcionar nuestros servicios y/o el Programa de Referidos, cortes en cualquier red telefónica o en el caso de redes móviles en las que no se encuentra en un área de cobertura móvil.

5 ENTREGA DE RECOMPENSAS

Remitly proporcionará la Recompensa en forma de efectivo, crédito de tarifa de servicio de cuenta o tarjetas de regalo de marca ("Tarjetas de Regalo"). Cuando se le da la opción al Referente de elegir el modo de pago de la Recompensa, esa selección será definitiva. Cuando el Referente no sea elegible para recibir un método de pago dado

debido a su país o jurisdicción de origen, el pago de Recompensa se hará de la manera que seleccione Remitly a su exclusivo criterio (actuando de manera razonable). El Programa de Referido no puede usarse con fines comerciales. Remitly no garantiza un tiempo de entrega de ninguna Recompensa ganada. Se puede obtener información adicional del Referente antes de la entrega de las Recompensas.

6 HACIENDO UNA REFERENCIA Y UNA DISTRIBUCIÓN MASIVA

Si un Referente proporciona un enlace de referencia único a otra persona por correo electrónico, el correo electrónico debe ser creado y distribuido de una manera personal que sea apropiada y habitual para las comunicaciones con amigos, familiares o personas con las que el Referente tenga una relación previa. Antes de ingresar las direcciones de correo electrónico de los Referidos y de invitarlos a participar en el Programa de Recompensas de Remitly, debe asegurarse de tener el permiso de cada Referido que recomiende que lo contactemos. Solo debe enviar referencias a través de este programa a los Referidos que tengan 18 años de edad o más. También acepta que podemos divulgar a los Referidos sus detalles y que hizo la referencia. Distribución masiva de correo electrónico, distribución a desconocidos o cualquier otra promoción de un enlace de referencia único de una manera que constituya o parezca constituir correo no deseado o "spam" u otra distribución de un enlace de referencia único a través de canales que no sean correo electrónico personal, servicios de redes sociales (Facebook, Twitter, Instagram, Pinterest, etc.) están expresamente prohibidos y serán motivo para la terminación inmediata del perfil del Remitente de Remitly y la desactivación del enlace de referencia único.

7 OTROS TÉRMINOS Y CONDICIONES IMPORTANTES

Nos reservamos el derecho de enmendar o terminar el Programa de Referidos en cualquier momento sin previo aviso. La resolución de todas las preguntas o disputas con respecto a la elegibilidad para el Programa de Referidos, las ganancias de las Recompensas o su cumplimiento de los términos y condiciones de este Acuerdo estarán sujetos a nuestra interpretación razonable.

Nos reservamos expresamente el derecho de cerrar el perfil de Remitly de cualquier Referente o Referido o anular las Recompensas de cualquier Referencia si cualquiera de las partes intenta utilizar el Programa de Referidos de manera cuestionable o un enlace de referencia incumpliendo estos Términos de Referido, el Referente y/o el Referido ha incumplido los términos del Acuerdo del Usuario (de una manera no trivial) o en violación de cualquier ley, estatuto o regulación gubernamental. Los usuarios no pueden participar en el Programa de Referidos cuando hacerlo esté prohibido por cualquier ley, estatuto o reglamento aplicable. Las recompensas no pueden ser reclamadas o utilizadas por los empleados de Remitly.

Toda la información recopilada en el Programa de Referidos estará sujeta a nuestra Política de Privacidad.

El Programa de Recompensas de Remitly es proporciona y gestionada por Remitly Australia Pty Ltd (ACN 618 869 980) de 1 Farrer Place, Sydney NSW 2000. Estos Términos de Referidos se rigen por las leyes de Nueva Gales del Sur.

En caso de que exista alguna incoherencia entre la versión en inglés de este Acuerdo y el texto traducido, el texto en inglés será vinculante.